

grobo
u

Trivialis,
verbis agere trivialibus. grob daher redex.
grobiu, tephástu, kmetiskhu govorití.

HIPOLIT: Dict. I / 685

grobo
u

Gröblich. grobu, saróblenu, nevmetálnu,
nelidnu. recordem in modum, per in
signem recordiam et stuporem.

HIPOLIT: Dict. II, 81

grosso

Groblich vixen. grobū falliti, & maxime
s'irratī smotiti. Graviter Errare,
Infignem Committere Errorem.

HIPOLIT: Dict. II, 81

grob
-u
-

Inficetissime. Adv. sehr unhöflich. räumlich
groblich.

HIPOLIT: Dict. I , 300

grobó
u

Infcite. Adu. unvernünftiglich, narrisch,
gröblich. nevímnu, nórsku, faróblenu, grobù,
telebánu, búdalastu.

grobo
u

Tělpisch. klámařtu, túmpařtu, grobú. obtuře,
řtolide, imperite, Crařse.

grobo

Ungeschicklich. neúrnú, nešlánu, túmpaftu,
nevmétalnu, grobú. Inepte, infulse, stolide,
temere.

grobò
u

Obtuse. Adv. vnverständlich, grob. nefastop-
lívu grobù, nevúmnu, nepámetnu, túmpastu, béba-
stu.

grobò
u

Inurbane. Adu. bäuerischer unhöflicher weise.
po kméteshku, grobù, faróblenu.

HIPOLIT: Dict. I , 324

grob
u

Horride, Adu. vnlieblich, gröblich. strashnù,
řavřétnu, grořótnu, grobù.

HIPOLIT: Dict. I, 271

grob
u

Importune. Adu. zu Vnseiten, vnckmlich. neper-
lósghnu, neslósghnu, nadléghnu, nepokóynu, sýlnu,
grobà.

grobo
u

Immodeste. Sdu. unbescheidenlich, ohne alle
Zucht. grobu, nerförmu, resvájevu,
nesramnu.

grobo
u

Impolite. Adu. vnsauberlich, gröblich. nesná-
řnu, nezhédnu, grobu, řaróblenu.

grobo
-u

Inficite. Adu. vnhöfflich. nepriašnúvu,
nemanjérnu, grobù.

HIPOLIT: Dict. I

, 300

grob
u

^u
Incalte. Adu. vnzierlich. nezhédnu, grobù,
nevstáitnu, faróblenu.

grobó
u

Indiscrete. ohne nachdenken. pres premi
shlejna, grobú, neprámetnu, neprevdár.
nu, nereflorblívu.

grobo
u

Inhumane. Adu. vmenschlich, vnfreundlich,
gröblich. nelúdnú, nezhlóvéjsku, neprijásnu,
grobu.

grobo

Barbare. vnartig, grob. nešpodóbnu, saróblenu,
grobú: tyránsku, nevšmílenú.

grobó
u

Circumdolo, grob umbobelen. grobú
ob - ali pohúblati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 97

grobanje
u

Inoculatio, das Zweigen, impfen, propfen.
mladíze fasajáine, ali pokládajne, nóter
polágajne, grúbajne, grebenízhejne, céjplejne.

grobar (< grobati)

Propfer, Pflancer. mladíze pokladáviz, posajáviz, grúbar, grebenízhar, katéri zéjpi, fady, féye. Infitor, inoculator.

gróbatí
u

Reben einlegen, Pflanzen. terte pokládati,
sadyti, safájati, grebenízhití, grebeníze
polágati, grúbati. Committere vitem sulco,
ponere vites.

grobati
u

Schos einlegen. grebenízhiti, grebeníze pokládati,
mladíze grúbati. supplantare, deponere semina
fulco, propagare vitem.

grobčest

Semibarbarus, groblecht. faróbleniz, grobzhàst,
divjàk.

grobínast

Rufticulus, ein wenig bäurisch, grob. énu
málu kmétishki, faróblen, témpast, tepzhàst,
grobínast.

grobkast

Trivialis, generi. grob. quaja, faróbleu,
grobkast, tepuhäst.

HIPOLIT: Dict. I, 685

grobja

Wall, damm. shütina, shuta, safsip, nafsip,
sagrëb, grubla. vallum, agger.

HIPOLIT: Dict. II, 249

grobja
grubla

Schütte, wall. fhútina, nafsip, fhuta, safsip, grubla,
sagréb. agger, vallum.

171

HIPOLIT: Dict. II,

grobost
u

Bäurische sitten. kmétishke shége, kmétishka
grobúst, saróblenost. Rusticitas, infulfitas.

HIPOLIT: Dict. II,

21 -

grobost
-u

Grobheit. grobŭst, kniétifka nevmétalnost,
nelidnost, kniétifka saroblennje. Ru-
scitas, Infinitia, barbaricus.

HIPOLIT: Dict. II, 81

grobost
-st

Infcitia, Vnwüssenheit, grobheit. nevéjdnost,
nevúmnost, grobùst, faroblívost, budálszhe,
preprószhina.

grobost
u

Ungechicklichkeit. neúrnoft, nevmétalnoft,
kmétishka grobúft. Rusticitas, ineptia,
temeritas.

grobost
u

Unhöflichkeit, nedvórnost, grobúft, saroblívoft,
nezhlovézhnost, nelúdnost, nepriasnívoft, barbaries,
inurbanitas, Rusticitas.

grobost
u

Unart, ^Verderbte art. neflánoft, neúrnost,
kmétifhka grobúft, nevkrótnost, ena nevkrótna
debéla fhega, enu saróblenu neshláhtnu sa-
dèrshánie. infultitas, Rusticitas: Discessio
a majorum virtute ac laude: Defectio ab avorum
gloria, ab avita virtute ac meritis.

HIPOLIT: Dict. II, 227

grobost
u

Unbescheidenheit, oblédnost, grobúft, ne frámnoft,
nesmáfnost, immoderatio, immodestia.

228

HIPOLIT: Dict. II,

grobost
u

Obfoenitas, Vnkeuschheit, kurerey, wuest,
grobheit. nezhístost, kurblívoſt, negnúſnoſt,
gnufſóba, nesramnoſt, Grobùſt.

grobost
u

Importunitas, Vnkomliehkeit, Vnzeit, ein schand-
lich laster. naperlôšnost, neflôšnost, nadlé-
šnost, éna ostúdna naváda, sýlnost, grobùst.

grobost
u

Immodestia, Vnmaas, Vnbescheidenheit, Vnzucht,
nafnáfsa, grobùst, nevftórnost, nebrúmmost,
nespodóbnost, samopáshnost, nezhdédnost, ne-
srámmnost.

HIPOLIT: Dict. I, 281

grobost
u

Stechnicia, grobheit, Unwissenheit, Unverstand.
grobůst, nevědnost, nepřámet.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

grobost
u

Illiberalitas, Vnhöflichkeit, kargheit.
nevstórnost, grobùst, neslobódnost, nedaráhli-
vost, skopùst, nedarotlívost.

grobost
u

Indiscretio, grobheit. neprevdárnost, nesmá-
fisa, faróblejne, grobùst, nereflozhlívost.

grobost
u

Infacetiae, Vnhöflichkeit. neperlúdnost,
grobùst, nelúftnu govor^áéjne, neshalkovájne.

grobost
u

Ruditas, grobheit, Ungeschicklichkeit.
grobust, nevnětalnost, nevědnost,
nefastopnost, nepřesněhina.

HIPOLIT: Dict. I 1577

grobost
u

Rufticitas, bäurische grobheit. kmétishka
grobùst, faróblenost, ali faroblívost.

HIPOLIT: Dict. I , 579

grobost
u

Barbaries, grobheit, Ungeschicklichkeit. gro-
búst, nevstórnost, navstúdnost, nevmétalnost:
tudi tyranya, grosovítnost.

grobost
-u

Barbarismus, grobheit in der sprach. grobheit
tiga jezika: nevnětalnost v' govorenju.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 66

grobost
u

Crafsitudo, dikhe, feiste. goszháva, debelúft,
maftnúft, tolstóba, zverstúft, grobúft.

grof

Graaff. grof. Comes.

HIPOLIT: Dict. II, 80

graf
a

Comes, gefehrt, gesell, graff. Item gefehrtin, gesellin, gräffin. spremlíáviz, spremlíáv/hiza, továru/h, továr/hiza, graff gráffinía.

graf
a

Landgraaff. graf. inu oblaftuix ine deshile.
Comes provincialis: vulgo landgravius.

HIPOLIT: Dict. II, 110

grof
grofi
a

Nobiles, Barones et Comites habitant in Circum-
jacentibus arcibus, die Edelleute, freyherrn
Vnd Grafen wohnen auf den umliegenden Schlös-
sern ti shláhtniki, Fráyerji inu graffi stanú-
jejo po tih vkrog leshézhih gradéjh